





Achtung!
 Bitte regelmäßig Reifendruck prüfen, spätestens vor jeder Wohnwagen- "Bewegung"
 Ungenügender Reifendruck ist die häufigste Ursache für Reifenbeschädigung.

175/70 R 14	} = 3,0 bar	Reifen	175/65 R 14 C	zul. Gesamtgewicht	= 3,6 bar
185/65 R 14			185/60 R 15 C	= 3,8 bar	
195/65 R 14			195/70 R 15 C	= 4,3 bar	
195/65 R 15			205/70 R 15 C	= 4,3 bar	
205/65 R 15			205/65 R 15 C	= 3,8 bar	
205/60 R 15		215/70 R 15 C	= 4,5 bar		
195/65 R 15 95	} = 3,2 bar				
205/65 R 15 99					
205/60 R 15 95					

Bei Nichtbeachtung übernehmen wir keine Garantie!
 Höchstgeschwindigkeit 100 km/h
 Geschwindigkeitsvorschriften des jeweiligen Landes einhalten!



FENDT
 CARAVAN

FIN

zul. Gesamtmasse 1600 kg
 zul. Stützlast 0- 100 kg
 zul. Achslast 1- 1700 kg
 2- kg

Fendt-Caravan GmbH
 e1*2007/46*0463
 WFC1540JEG1121547

Achtung!
 Fahrzeug nicht vor 6 W...
 ...fährigerat reinigen...
 ...Mittel...
 ...anzufan. Für die...
 ...entsprechend...
 ...Garantie...
 ...nehmen.

Achtung!
 ...de nettoyer le...
 ...pour 3 let de vapeur. Il...
 ...ster une distance...
 ...la buse et le...
 ...non respect de ces...
 ...égagés de toute...
 ...dans le cas de...
 ...peinture.





















FENDT
CARAVAN

TENDENZA

515

WOODEN PLANKS

WATER



































Deutsche
Marken-Qualität

40025-10200-00 04/2014 ©



truma Therme

Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung beachten
Die Therme darf nie ohne Wassereinhalt elektrisch betrieben werden!
(Warmwasserhahn öffnen und solange geöffnet lassen, bis die Therme
durch Verdrängen der Luft gefüllt ist und Wasser fließt.)
Wird der Wohnwagen nicht benutzt, Gerät abschalten!

Bei Frostgefahr Wasserinhalt unbedingt entleeren!
Pumpenstrom unterbrechen, Wasser aus dem Tank ablassen (über
Pumpe aus dem Tank entleeren), alle Warmwasserhähne öffnen und
dann Ablassventile vollständig öffnen.

Kein Garantieanspruch für Frostschäden!

Service
Telefon +49 (0)89 4617-2020, Telefax +49 (0)89 4617-2150





Deutsche
Marken-Quadrat









The image shows a close-up of a grey Truma heater unit. The top section features three horizontal black grilles with a ribbed pattern. Below the grilles is a smooth grey panel with the Truma logo. The logo consists of a black circle containing a white flame icon, followed by the word "truma" in a bold, lowercase, sans-serif font. The unit is positioned on a grey carpeted floor, and a wooden leg of a piece of furniture is visible to the left.

truma





Model number:
DAP201-D1
Product number:
70270-9739
SKU number:
F106504722
Input: 100-240V AC 50/60Hz
Output: 12.7VDC 37A

Caution!
- Read manual before use
- For indoor use only
Achtung!
- Lesen Sie die
Bedienungsanleitung
- Betrieb nur im Innenraum

HOOFDSCHAKELAAR 230 VOLT
MAIN SWITCH 230 VOLT
COMMUTATEUR CENTRAL 230 VOLTS
INTERUTTORE GENERALE 230 VOLT
HOOFDSCHAKELAAR 230 VOLT

Netzanschluss 230 V trennen
in ungeschützter Schaltung

Störungen

Der Sicherungsapparat soll (vorher) vor Wartungsarbeiten
bei Störungen und Wiederherstellen der Sicherung sicher
"Maßnahmen bei Störungen"

For use and transformer are without servicing
in case of failure and change of fuse, please
observe operating instructions
"proceeding in case of failure"

Le disjoncteur et le transformateur ne nécessitent
aucune maintenance. En cas de panne et de changement
de fusible, veuillez suivre le guide d'entretien
"mesures en cas de panne"

Il risulta che l'unità con alimentatore è esente
da manutenzione. In caso di guasto e di sostituzione
del fusibile vedere "Cura"



SICHERHEITSHINWEIS FÜR DEN BENUTZER

LÜFTUNG

Ständige Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert werden; Ihre Sicherheit hängt von Ihnen ab.

BEI FEUER

1. Evakuieren Sie alle Insassen;
2. Schließen Sie das Ventil der Gasbehälter oder des Heizölbehälters, falls vorhanden;
3. Schalten Sie die elektrische Hauptversorgung ab;
4. Geben Sie Alarm und rufen Sie die Feuerwehr;
5. Bekämpfen Sie das Feuer, falls das ohne Risiko möglich ist.

VORSICHTSMASSNAHME GEGEN FEUER

KINDER

LASSEN SIE KINDER NICHT ALLEIN IM FAHRZEUG.

FLUCHTWEGE

Überzeugen Sie sich von der Lage und Handhabung der Notausgänge. Halten Sie alle Fluchtwege frei.

BRENNBARE MATERIALIEN

Sie sind von allen Heiz- und Kochgeräten fernzuhalten.

FEUERBEKÄMPFUNG

Halten Sie an der Hauptausgangstür mindestens einen 1-kg-Trockenpulverfeuerlöscher, der zugelassen ist oder EN 3-7 entspricht, und neben dem Kochgerät eine Feuerdecke bereit. Machen Sie sich mit den Hinweisen auf Ihrem Feuerlöscher sowie mit den auf dem Gelände getroffenen Sicherheitsvorkehrungen gegen Feuer vertraut.

Netzanschluß 230 V herstellen

Anschließung - CEE Kupplung mit Caravan Außensteckdose verbinden.
Anschlußleitung - CEE Stecker mit Stromernahme verbinden.

Netzanschluß 230 V trennen

in umgekehrter Reihenfolge

Störungen

Der Sicherungskasten mit Umformer ist wartungsfrei.
Bei Störungen und Wechseln der Sicherung siehe Anweisung "Maßnahmen bei Störungen".

Fuse box and transformer are without servicing.
In case of failure and change of fuse, please observe operating instructions.
"proceeding in case of failures"

Le dépanneur et le transformateur ne nécessitent aucune maintenance. En cas de panne et de changement de fusible, veuillez suivre le guide d'instructions: "mesures en cas de panne"

Il casetto dei fusibili con alimentatore è esente da manutenzione. In caso di disturbo e di sostituzione del fusibile vedere "Disturbi".







Dometic www.dometic.com

Herausnehmbares Gefrierfach

- Removable freezer compartment
- Compartiment congélateur amovible
- Congelatore estraibile
- Congelador extraíble
- Uwyciembar mroziarka
- Ustgajart frýðstak
- Ustgabar frýðskuffi
- Ustgajęg frýðstok
- Inicetivna pokoskroviens
- Compartiments congelador amovible
- Wyciągany zamrażak



Dometic

Dometic

www.dometic.com

Handbuchsseite 147-152

- ☐ Temperatur einstellen
- ☐ Gefrierfunktion ein-/ausstellen
- ☐ Gefrierfunktion einstellen
- ☐ Gefrierfunktion prüfen
- ☐ Gefrierfunktion einstellen
- ☐ Gefrierfunktion prüfen
- ☐ Gefrierfunktion einstellen
- ☐ Gefrierfunktion prüfen
- ☐ Gefrierfunktion einstellen
- ☐ Gefrierfunktion prüfen











Dometic













Yellow document with text and a logo, likely a checklist or manual page.































































FENDT
CARAVAN



























FENDT
CARAVAN

TENDENZA

515

FENDT
CARAVAN



CEC



TENDENZA



515



hcin Wohnwagen Camping Reisemobile
• Fendt Motorisierung • TÜV- & Gasprüfungen
• Nass- & Geländeschutz • Verleed • Belüftung
• Wasserpumpe • 2. und 3. Sitzplatz • Tel. 0711 147-111 • Fax 0711 147-111
www.campcar-hcin.de

FENDT
C2932W

Wohnwagen
Wohnwagen
Wohnwagen

515





bcw
Wohnwagen Camping
Reiseartikel

TENDENZA

FENDT



FENDT
CARAVAN

TENDENZA

515

TENDENZA





TENDENZA

515





TENDENZA

515





515





TENDENZA



F15



TENDENZA

515





FENDI

LOAD RANGE D • MAX. LOAD SINGLE 230 KG (507 lb) • MAX. LOAD DUAL 150 KG (331 lb) • MAX. INFLATION PRESSURE SINGLE 230 PSI (15.5 BAR) • MAX. INFLATION PRESSURE DUAL 150 PSI (10.3 BAR)

MAX INFLATION PRESSURE SINGLE 230 PSI (15.5 BAR) • MAX INFLATION PRESSURE DUAL 150 PSI (10.3 BAR)



MAX. LOAD SINGLE 900 KG (1985 LB)
MAX. LOAD DUAL 850 KG (1875 LB)

MAX INFLATION PRESSURE SINGLE 3.0 MPa (43.5 PSI)
MAX INFLATION PRESSURE DUAL 3.0 MPa (43.5 PSI)

YENNY



FENDT
CARAVAN

TENDENZA

TENDENZA

515



FENDT
CARAVAN



STENDENZA



FENDT
CARAVAN





TEMPERATURE

Room	15-20°C
Water	50-60°C
Hot Water	60-70°C
Boiler	70-80°C
Flue	100-120°C

WARNING

Read the instructions carefully before using the appliance. The appliance must be installed and used in accordance with the instructions. The appliance must be used in a well-ventilated area. The appliance must be used in a dry area. The appliance must be used in a well-ventilated area. The appliance must be used in a dry area.

30 mbar

WaterControl CE
HotControl CE

Truma



Achtung!
Wichtigste Sicherheitshinweise:
- Gasgeruch
- Gaslecks
- Gasexplosion
- Gasbrand
- Gasvergiftung
- Gasstrom
- Gasdruck
- Gasfluss
- Gasleistung
- Gasverbrauch
- Gaskosten
- Gaskosten pro Liter
- Gaskosten pro Kubikmeter
- Gaskosten pro Tonne
- Gaskosten pro Kubikmeter
- Gaskosten pro Tonne
- Gaskosten pro Kubikmeter
- Gaskosten pro Tonne



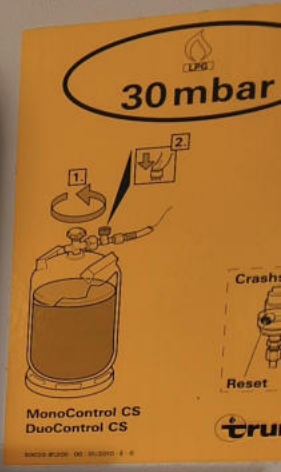
Achtung!
Folgende nicht von Truma und den Gasversorger autorisierten Techniker angeschlossen sein. Ein Anschluss an ein Heizungsgerät ist nur durch einen Fachmann zulässig. Ein Anschluss an ein Heizungsgerät ist nur durch einen Fachmann zulässig. Ein Anschluss an ein Heizungsgerät ist nur durch einen Fachmann zulässig.

Caution!
Do not connect to a boiler or other heating device. Only a qualified technician is allowed to connect the gas control valve to a heating device. Only a qualified technician is allowed to connect the gas control valve to a heating device.

Attenzione!
Non pulire il controlletto di sicurezza e il gas di servizio. Il gas di servizio non è autorizzato a essere collegato a un riscaldamento. Il gas di servizio non è autorizzato a essere collegato a un riscaldamento. Il gas di servizio non è autorizzato a essere collegato a un riscaldamento.

FENOT	Fenot	W	W
1500 kg	1500 kg	1500 kg	1500 kg
100 kg	100 kg	100 kg	100 kg
1700 kg	1700 kg	1700 kg	1700 kg
2 kg	2 kg	2 kg	2 kg

30 mbar





Давление в сервисе
Pressure at work
Pressione massima
30 mbar

A yellow instruction card for the Truma MonoControl CS DuoControl CS. The card features a flame icon at the top, followed by the text "30 mbar". Below this, there are two numbered diagrams: diagram 1 shows a gas valve with a gas line, and diagram 2 shows a gas valve with a gas line and a crash sensor. To the right of the diagrams, there is a section titled "Crashsensor" with an illustration of the sensor and a "Reset" button. The Truma logo is at the bottom right of the card. The card is placed on the white panel next to the gas control valve.



Bereitstellung von allen Fendt-Consumen
 im Wohnwagen ist mit Qualitätsprodukten ausgestattet
 (insbesondere bei Lagerung in Wohnwagen)

Achtung!
 Bitte regelmäßig Reifendruck prüfen,
 insbesondere auf jeder Achse wegen "Steuerung"

Ungesetzlicher Reifendruck ist die
 häufigste Ursache für Reifenverschleißung

	Reifen	zul. Gesamtgewicht
} = 3,0 bar	175/70 R 14	= 3,0 bar
	185/65 R 14	= 3,0 bar
	195/65 R 14	= 3,0 bar
	195/65 R 15	= 4,2 bar
} = 3,2 bar	205/65 R 15	= 3,2 bar
	205/60 R 15	= 3,2 bar
	195/65 R 15 90	= 3,2 bar
	205/60 R 15 90	= 4,2 bar

Bei Nicht-Einhaltung übernehmen wir keine Haftung
 Höchstgeschwindigkeit 100 km/h
 Geschwindigkeitsbeschränkung bei Regen



FENDT
 CARAVAN

FIN

zul. Gesamtmasse

zul. Stützlast

zul. Achslast

Fendt-Caravan GmbH
 e1*2007/46*0463
 WFC1540JEG1121547

1600 kg
 0- 100 kg
 1- 1700 kg
 2- kg

Achtung!

... mit dem Dampf ...
 ... ist beim Reinigen ...
 ... von 60 cm ein ...
 ... einhaltung ...
 ... können wir keinerlei ...
 ... übernehmen ...



Bereifung von allen Fendt-Caravans.
Ihr Wohnwagen ist mit Qualitätsreifen ausgerüstet, dennoch ist folgendes zu beachten:

Achtung!
Bitte regelmäßig Reifendruck prüfen, spätestens vor jeder Wohnwagen-Bewegung!

Ungenügender Reifendruck ist die häufigste Ursache für Reifenbeschädigung.

175/70 R 14	= 3,0 bar	Reifen	zul. Gesamtgewicht
185/65 R 14		175/65 R 14 C	= 3,6 bar
195/65 R 14		185/60 R 15 C	= 3,8 bar
195/65 R 15		195/70 R 15 C	= 4,3 bar
205/65 R 15		205/70 R 15 C	= 4,3 bar
205/60 R 15		205/65 R 15 C	= 3,8 bar
195/65 R 15	= 3,2 bar	215/70 R 15 C	= 4,5 bar
205/65 R 15			
205/60 R 15			

Die Verantwortung übernimmt, wir keine Garantie.
Geschwindigkeit 100 km/h.
Geschwindigkeitvorschriften des jeweiligen Landes einhalten!



FENDT CARAVAN

Fendt-Caravan GmbH
e1*2007/46*0463
WFC1540JEG1121547

FIN	
zul. Gesamtmasse	1600 kg
zul. Stützlast	0- 100 kg
zul. Achslast	1- 1700 kg
	2- kg

Achtung!
Fahrt nicht mit dem Wohnwagen bei Regen oder Schnee auf unbefestigten Straßen. Die Gefahr des Schleuderns ist erhöht. Bitte vorsichtig fahren und die Kontrolle übernehmen.

Caution!
Do not clean the vehicle with a high pressure washer. After this has been done, the minimum of 60 cm of water must be sprayed on the caravan. If this warning is ignored, the paintwork is damaged. We do not accept any claims under the guarantee.

Attenzione!
Non pulire il veicolo con l'acqua ad alta pressione. Dopo questa operazione, si deve mantenere una minima dell'ugello di 60 cm. Se si ignora questa avvertenza, non c'è alcuna responsabilità o garanzia sui danni della verniciatura.

Achtung!
 alle regelmäßig Reifendruck prüfen,
 spätestens vor jeder Wohnwagen- "Bewegung"
 ungenügender Reifendruck ist die
 häufigste Ursache für Reifenbeschädigung.

Reifen	zul. Gesamtgewicht
= 3,0 bar	
175/65 R 14 C	= 3,6 bar
185/60 R 15 C	= 3,8 bar
195/70 R 15 C	= 4,3 bar
205/70 R 15 C	= 4,3 bar
205/65 R 15 C	= 3,8 bar
215/70 R 15 C	= 4,5 bar

...achtung übernehmen wir **keine** Garantie!
 ...windigkeit 100 km/h
 ...gkeitsvorschriften des jeweiligen Landes einhalten!



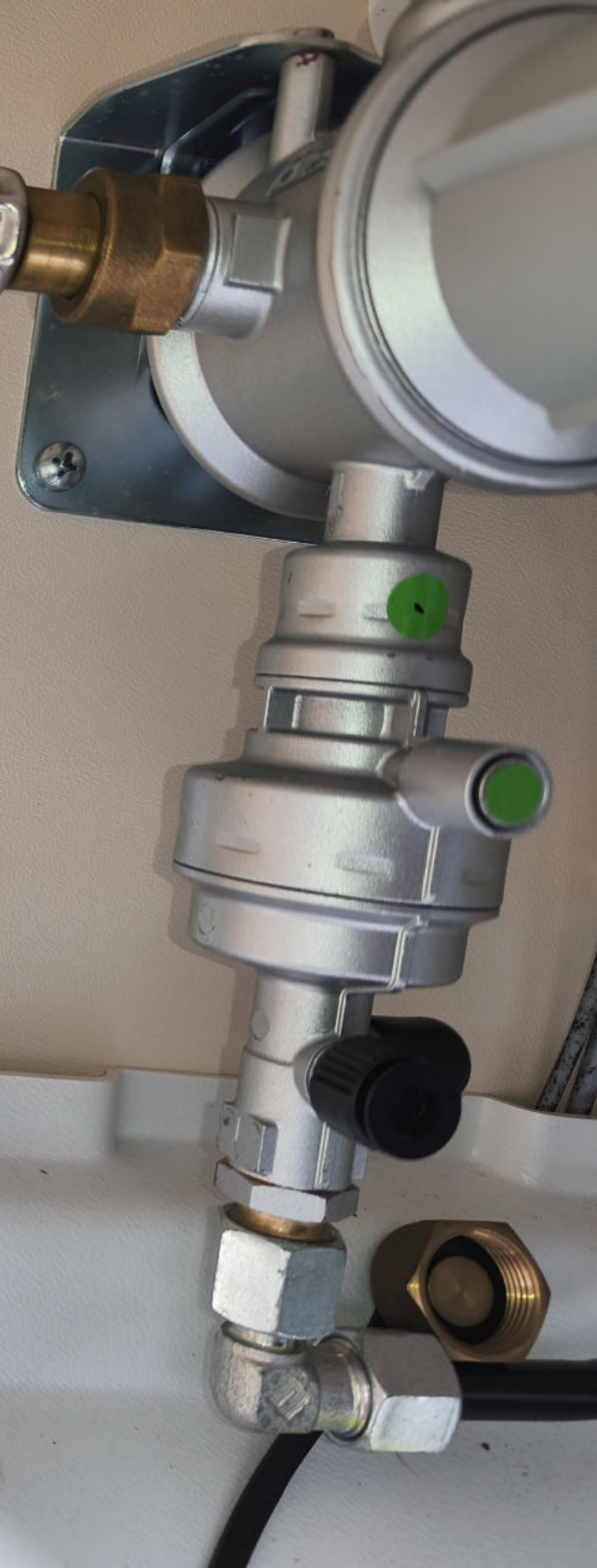
Fendt-Caravan Gr...
 e1*2007/46*04...
 WFC1540JEG1...
 0-... kg
 1... kg

Achtung!
 Fahrzeug nicht vor 6 Wochen mit dem Dampf-
 strahlgerät reinigen. Danach ist beim Reinigen
 ein Mindestabstand der Düse von 60 cm ein-
 zuhalten. Für die bei Nichteinhaltung
 entstehenden Schäden können wir keinerlei
 Garantie oder Gewährleistung übernehmen.

Attention!
 Attendre 6 semaines avant de nettoyer le
 véhicule avec le nettoyeur à jet de vapeur. Il
 faudra, en outre, respecter une distance
 minimum de 60cm entre la buse et le
 véhicule. En cas de non respect de ces
 indications, nous serons dégagés de toute
 obligation de garantie dans le cas de
 dommages de la peinture.

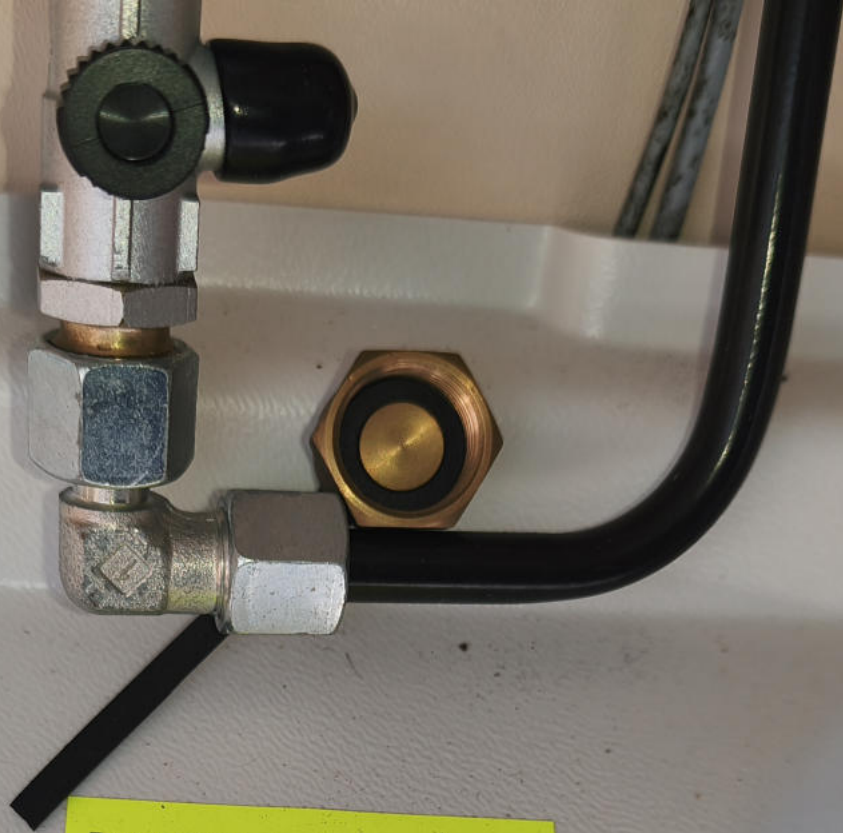
Caution!
 Do not clean the vehicle with a steam jet until
 it is six weeks old. After this time the jet is to
 be kept a minimum of 60 cm away from the
 caravan. If this warning is ignored and the
 paint work is damaged, we cannot accept any
 claims under the guarantee.

Attenzione!
 Non pulire il veicolo con l'apparecchio a getto
 di vapore prima die 6 settimane. Dopo per la
 pulizia, si deve mantenere una distanza
 minima dell'ugello di 60 cm. Se non si
 attiene a tali avvertenz, non si assumiamo
 alcuna responsabilità o garanzia nei confronti
 danni della verniciatura.





responsabilità o garanzia per eventuali
danni della verniciatura



Betriebsdruck Pression en service
Pressure at work Pressione esercizio

30 mbar





Truma
DuoControl CS
CE 0085
CE-0085 BQ 0102
Mq=1,5 kg/h LPG EN 13786
pd=30 mbar PRV



Sicherheitsanweisungen
Vor Inbetriebnahme des Gasbrennwertes muss die Gasanlage durch einen Fachmann auf Dichtheitsprüfung und Funktionstest unterzogen werden.
Die Gasanlage darf nur von einem Fachmann repariert werden.
Bei einem Gasleck sofort die Gaszufuhr abstellen und die Gasanlage vom Gasnetz trennen.
Bei einem Gasleck sofort die Gaszufuhr abstellen und die Gasanlage vom Gasnetz trennen.
Bei einem Gasleck sofort die Gaszufuhr abstellen und die Gasanlage vom Gasnetz trennen.



Achtung

Werte	Einheit	Werte	Einheit
1	1000	1	1000
2	1000	2	1000
3	1000	3	1000
4	1000	4	1000
5	1000	5	1000
6	1000	6	1000
7	1000	7	1000
8	1000	8	1000
9	1000	9	1000
10	1000	10	1000

FENDT
Fendt-Caravan GmbH
e1*2007/46*0463
WFC1540JEG1121
1600
0- 10
1- 17
2-



Attention
Attendre 6 Sec
Vehicule avec
faudra, en cas
minimum de 6
vehicule. En ca
indications ne
obligation de
dommages



Achtung!
 Bitte regelmäßig Rohrdruck prüfen.
 Wichtige für alle Wohnwagen: "Vorsichtung"
 Wichtige für alle Wohnwagen: "Vorsichtung"
 Wichtige für alle Wohnwagen: "Vorsichtung"

Druck	Wasser	zul. Gesamtgewicht
17000 N 14 C	3,0 bar	+ 3,0 bar
18000 N 15 C	3,0 bar	+ 3,0 bar
19000 N 16 C	3,0 bar	+ 3,0 bar
20000 N 17 C	3,0 bar	+ 3,0 bar
21000 N 18 C	3,0 bar	+ 3,0 bar
22000 N 19 C	3,0 bar	+ 3,0 bar
23000 N 20 C	3,0 bar	+ 3,0 bar
24000 N 21 C	3,0 bar	+ 3,0 bar
25000 N 22 C	3,0 bar	+ 3,0 bar

FENDT
 CARAVAN

Fendt-Caravan GmbH
 e1*2007/46*0463
 WFC1540JEG11215

zul. Gesamtmasse	1600
zul. Schutzlast	0- 10
zul. Achslast	1- 17
	2- 17









EPA





FENDT
CORONA

515

NA

















